

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 39 (1930)
Heft: 23

Rubrik: Fragekasten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 02.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

vor zwei Jahren eine erste Vorlage vom Verwaltungsrat zu nochmaligem Studium zurückgewiesen wurde. Dem Vernehmen nach sollen diese Billets den Charakter von Ausflugsbillets erhalten, im Gegensatz zu Frankreich, wo sie ausgesprochene Ferienbillets sind. — Ob damit den Bedürfnissen des Reiseverkehrs gedient wäre, bedarf wohl noch der Abklärung. Es ist daher zu erwarten, dass vor dem definitiven Entscheid auch die Fremdenverkehrsreise zur Vernehmung eingeladen werden.

Gotthard-Pullman-Express.

Seit 15. Mai verkehrt der Bisher während fünfjährig Monate zwischen Basel — und Zürich — Mailand geführte Gotthardexpress-jährig und hat folgenden neuen Fahrplan:

15.41 ab	Zürich	↑ an 14.30
14.30 ab	Basel	↑ an 15.44
15.58 ab	Lucerne	↑ an 14.07
18.41 ab	Bellinzona	↑ an 11.28
19.30 ab	Lugano	↑ an 10.56
20.45 ab	Mailand	↑ an 9.15

Durch die Neulegung dieses Zuges sind in beiden Richtungen sehr günstige internationale Anschlüsse geschaffen worden und zwar in der Richtung Nord — Süd: Paris-Est ab 7.30, Strassburg ab 12.00, Berlin ab (über Erfurt 21.56) (über Magdeburg 22.40), München ab 8.20 (über Zürich) mit Anschluss in Mailand an die Züge nach Brindisi (an 15.43) nach Genua (an 24.00) nach Turin (an 24.00) nach Rom über Sarzana (an 8.40 und 9.05). In der Richtung Süd — Nord werden in Mailand Anschlüsse von folgenden Schnellzügen hergestellt: Aus Rom über Sarzana (ab 20.35 und 21.22) aus Turin (ab 5.30) an die Schnellzüge nach Paris (an 22.25) Strassburg (an 18.44) Berlin (an 7.25), ferner über Zürich Stuttgart (an 19.18) und Berlin (an 7.45). — Während der Sommersaison, d. h.

vom 1. Juli bis 10. September wird der Pullman-zug bis Paris verkehren und zwar:

16.05 ab	Basel	↑ an 14.15
22.40 an	Paris	↑ ab 8.00

Spezialbillets für regelmässige Gesellschaftsreisen der S. B. B. im Sommer 1930.

Während des Sommers 1930 werden von den S. B. B. in Verbindung mit Reisebüros ab Genf, Lausanne, Vevey, Clarens, Montreux, Territet, Luzern, Hergiswil, Sarnen, Sachseln, Lugern, Brunnen, Flüelen und Zürich nach gewissen Ausflugsorten täglich oder an bestimmten Tagen Spezialbillets zu den Taxen des Gesellschaftstarifs ausgegeben. Nähere Auskunft über Preise und Bedingungen ist bei den Abgabestationen erhältlich.

Propaganda

„Die Schweiz“, kleiner Reisebegleiter, herausgegeben von der Agentur Graz der Schweizer Verkehrszentrale. Die kleine Broschüre enthält Angaben über den Aufenthalt in der Schweiz in den verschiedenen Jahreszeiten, sodann über die Transportmittel (Bahnen, Dampfschiffen, Automobil etc.), über Hotel, Kur- und Bäderorte sowie über das Unterrichtswesen. In einem besonderen Kapitel wird über die wichtigsten Zureiserrouten orientiert mit Angabe der Fahrpreise ab den Grenzorten.

Wichtige Bekanntmachungen an die Automobilisten und Motorradfahrer (SVZ). Die „Wichtigen Bekanntmachungen an die Automobilisten und Motorradfahrer“, herausgegeben von der Schweizerischen Verkehrszentrale, sind soeben erschienen und zwar in deutscher, französischer, englischer und italienischer Sprache und werden kostenlos ins Ausland versandt. Neben

den Verkehrsvorschriften, den besondern Vorschriften für Bergpoststrassen und den speziellen Vorschriften der einzelnen Kantone, den Bestimmungen über den Sonn- und Feiertagsverkehr finden sich darin Ausführungen über die provisorische Eintrittskarte, die den ausländischen Fahrzeugbesitzern einen 5—10 tägigen Aufenthalt in der Schweiz gestattet, ohne Triptyk, Grenzpassierschein oder Zollhinterlage. Ferner sind auch die Bestimmungen für den Verkehr mit Autoomnibussen aufgenommen worden.

Passvisa.

Auf 1. Juni ist die Visumpflicht zwischen Ungarn und der Schweiz aufgehoben worden. Dagegen bleiben in beiden Ländern die internen Vorschriften über die Arbeitsaufnahme weiterhin bestehen.

Fremdenfrequenz

Basel. Im Laufe des Monats Mai sind in Basel 21,382 Fremde abgestiegen, gegenüber 19,844 im gleichen Monat des Vorjahres.

Fragekasten

Antwort auf die Fragen in Nr. 19 der „Hotel-Revue“.

Berechnung kalter Bäder.

Für den Hotelier ist es immer von Vorteil, über die Reklamationen der Gäste gründlich nachzudenken. Eigenartig wirkt stets die Erkenntnis, dass diverse Gäste gerne übertreiben, besonders wenn erklärt wird, in andern Häusern für gewisse Leistungen nichts zahlen zu müssen. In den allermeisten Fällen stimmt das nicht.

Ein gewöhnliches Bad, sei es kalt oder warm, beansprucht 130—180 Liter Wasser. Ein Kubikmeter kaltes Wasser kostet in Basel rund 10 Cts.

Ein warmes Bad, zubereitet mit Boiler-Wasser, kostet 40 Cts. Rechnen wir noch die erforderliche Wäsche mit 60 Cts. dazu, so ergibt dies 1 Fr. Ferner für Bedienung und Amortisation 1 Fr., total 2 Fr. Dieser Preis wird im Bahnhof SBB Basel für ein kaltes Bad wie auch für ein warmes Bad laut Vorschrift der SBB verlangt.

Ich glaube nun, dass auch der Hotelier in dieser Preislage seine Bäder verrechnen darf. 3 Fr. war somit doch etwas zuviel für ein kaltes Bad.

Rahm zum Frühstück.

Für die Beurteilung dieser Reklamation (Zuschlag von 50 Cts.) wäre der Frühstückpreis noch zu erwähen gewesen.

1 dl Rahm kostet 40 Cts., 1 l Milch kostet 3.7 Cts.; zu einer gewöhnlichen Portion Kaffee mit Milch nimmt man 2,5 dl Milch, also rund 10 Cts.

Die Mehrkosten für den verlangten Rahm betragen also 30 Cts., somit betrachte ich einen Zuschlag als gegeben. Unser obligatorisches Frühstück ist mit Milch bestellt. Spezialbegehren soll der Gast auch dementsprechend bezahlen. Der Hotelier muss bekanntlich den Rahm auch teurer bezahlen als die Milch. Spezialwünsche müssen im Interesse der Gerechtigkeit korrekterweise höher berechnet werden.

Redaktion — Rédaction

Dr. Max Riesen

A. Matti

Ch. Magne



„BICO“

unsere neue
Maschinen-Anlage

Grösste Leistung auf kleinstem Raum

Geschirre und Gerätschaften
in extra schwerer Ausführung, in Kupfer, Aluminium, verzinkt, Silitstahl und in „Cromorgan“ (rostfreier Stahl)

Bill & Co. Zürich 1

Stampfenbachstrasse 14
Spezialhaus für Küchen- und Konditorei-Einrichtungen



Kochherde

GEBR. KREBS
OBERHOFFEN
MÜNCHEN

Philipp Duca Feuerich Piano

auch von Hand spielbar. Prima erhalten, wie neu, in Kirschbaum poliert. Dazu gehört ca. 100 Notenrollen Preis Fr. 2000.— Zu besichtigen: Mten, Längmattthof, Länggasse, Thun.

Aus Altersrückstichten ist in bester Lage von

St. Gallen

ein altbekanntes prima Wein- und Späse-Restaurant sehr günstig zu verkaufen. Auskunt kostenlos durch B. Zweifel, a. Stadtrat Finanzbureau St. Gallen Abteilung: Liegenschaften:

London

Junge Leute und Studenten werden von englischer Familie in

Pension

genommen. — Beste Verpflegung. Preis ab 5 7.— per Monat.

Mar. Arnold, Chesterfield 7 Winterbrook Road, Herne Hill, London S. E. 24.

Hotel-Derkauf

in der Metropole des bedeutendsten Kurggebietes der Schweiz ist Haus I. Ranges, Saisonsgeschäft, in vorzüglichem Zustand, mit jeglichem zeitgemäsem Komfort eingerichtet, ca. 140 Fremdenzimmer, zu verkaufen. Seriöse, kapitalkräftige Interessenten wollen sich gefl. melden unter Chiffre Y. 1740 T. an Publicitas Zürich.

Obersaalkocher-Sekretärin

gut englisch sprechend, in Jahresstelle in erstklassiges Hotel am Genfersee zu sofortigem Eintritt gesuch.

Gefl. Offert. unter Chiffre A. D. 2964 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Musiker-Vermittlung.

Der Schweizer Musiker-Verband (S. M. V.), Sitz in Basel, vermittelt im Einvernehmen und in Verbindung mit dem S. H. V., kostenlos

Musiker und Orchester

aus dem In- und Auslande. (Direkte Beziehungen zu allen europäischen Musikerverbänden.)

Anfragen sind zu richten an die Geschäftsstelle des S. M. V., Binningen/Basel

Bestfrequentierte Pension

25-30 Bet., wegen Krankheit sofort kaufweise abzugeben. Eig. Landwirtschaft. Gemüse, Beeren, Geflügel. Letztere kann gut verpackt werden. Ideale erhöhte Lage. Schwimmbad. Sicherer, leicht zu führendes Geschäft. Anfr. unt. Chiffre JH 4752 Lz. an die Schweizer-Annoncen A. G., Luzern.

Affaires intéressantes

A vendre ou à louer deux hôtels en construction à Montana-Vermala (Valais) de 30 et 70 chambres. Meubles dernier confort. Installation moderne. Eau courante, situation merveilleuse. Plans à disposition. Facilités de paiement. S'adresser René Métrailler, Montana, Tél. 202.

Occasion National-Kassen (occ.)

A vendre
jeu de petits
chevaux à boules
avec tous ses accessoires
S'adresser chez M. Gérard
28 rue Molière, Lyon (Rhône)

verkauft mit aller Garantie Reparaturen schnell u. zuv. lässig. Eigene Papierschnittderei für Kassenrollen, Rekonstruktion der Holzkerne bei Rollenbestellung. M. SING, Kiosbachstrasse 15, Zürich, Telefon Limmat 4512.

Ich suche STELLE in Hotel als

2. Sekretär oder Volontär

Bin Wittsohn, kaufm. gebildet, Autofahrer, grosse gute Erscheinung, den Verkehr mit Gästen gewohnt. Zuschriften unter A D 2018 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Zu kaufen gesucht v. durchaus erfahr. Fachleuten

Hotel II. Ranges

mit oder ohne Restaurant. Deutsche od. franz. Schweiz. Anzahlung Fr. 200—250000. Off. unter Chiffre X 5521 L. Publicitas, Bern.

Waschmaschine zu verkaufen

Unterfeuerungs-Waschmaschine, 650 mm Durchmesser, 1400 mm Länge, für Kraftantrieb mit Reservoir und Transmission, nicht lange im Gebrauch, b. sofortiger Wegnahme billig zu Fr. 500. Fabrikat Schulthess, Zürich. Zu erfragen bei Hotel Elite, Zürich.

Privat-krankenpflegerin

übernimmt Tag- und Nachtpflege in jedem gewünschten Badeort.
Johanna Börgy, Malnz Illustrasse 2

Chef de Cuisine

41 Jahre alt, durchaus mit solide u. ökonomische Kraft sowie zuverlässiger Mitarbeiter sucht

Saison-Stelle

in erstkl. Haus mittlerer Grösse. — Offerten unter Chiffre D 9497 Lz. an die Publicitas, Luzern.

Ich suche Stelle als

Der Fachmann liefert Ihnen

Gartenschirme

besser. Verlangen Sie Offerte



SCHALTEGGER-HESS
SCHIRM-FABRIK
WINTERTHUR
1860

REPARATUREN UND NEUÜBERZIEHEN PROMPT

Schaltegger-Hess Winterthur

Wegen Übernahme grösseren Objekts übergebe meine vornehme

Vegetarische Pension (Jahresgeschäft)

(einzig am Platze) in bester Lage am See von Lugano
mit Kundschaft, langjähriges Patent, Mietvertrag für nur Fr. 5000.—. Bei baldigster Abnahme Möbelübernahme nach Wunsch. Gefl. Offerten unter Chiffre P A 2021 an die Schweiz. Hotel-Revue, Basel 2.

Hotel

mit Restaurant und grossen Gesellschaftsälen in verkehrsreicher Ortschaft der Nordwestschweiz ist umständehalber zu verkaufen. Auskunt erteilt: Notariatsbureau Eugen Nagel, Olten

„Fiat“

Modell No. 510

in gutem Zustand, sehr geeignet für Hotel- oder Pensionsbetrieb, wegen Anschaffung eines neuen Wagens günstig

zu verkaufen

Interessenten wollen sich unter Chiffre F R 2015 an die Hotel-Revue Basel 2. wenden.

Ascona

in prachtvoller Lage u. unverbaubarer Aussicht, grosser, in Vollendung begriff.

NEUBAU

am See, f. ein Hotel-Restaurant oder als „Hôtel meublé“ u. Geschäftshaus geeignet, zu vermieten. Off. unt. Chiffre Z B. 1409 befördert Rudolf Mosse A. G., Zürich.

Gewandtes Fr. 40 J. sucht

PAUCH

ev. Anstellung. Off. sub. O. F. 5990 A. an Orell Füssli, Annoncen Basel 1.

Hôtel, café, cinéma

près gare, est à vendre dans le canton de Neuchâtel. Installation soignée. Garage. Beaux bénéfices assurés à prendre sérieux.
S'adresser Berger, Gd. Pont 10, Lausanne.

Lac Léman

Cause santé, à remettre, sur grand passage
Hôtel-Restaurant-Brasserie
bien achalandé. S'adresser sous chiffre P 531-12 L à Publicitas Lausanne.

Hôtel-Pension

de 45 chambres est à vendre près Lausanne. Confort, jardin, grand terrain. Dépensances. Vue. Convientrait aussi pour institut etc.
Ecrire Case 12832 Lausanne.

Empfängschef Geschäftsführer Kassier

Gefl. Angebote unt. Chiffre V. M. 2999, an die Schweizer-Hotel-Revue, Basel 2.

Chef de cuisine

Capable, cherche place, très bonnes références. — Faire offres sous chiffre A. M. 2022 à l'Hotel-Revue à Bâle 2.

Arzt

sucht Verbindung mit Hotelier zwecks Übernahme der ärztlichen Leitung eines Kurhauses oder Errichtung eines luxuriösen Sanatoriums (Tuberkulose und chronische Leiden, physikalische und psychische Therapie).

Offerten unt. Chiffre JH 7469 St. an die Schweizer-Annoncen A. G., St. Gallen.

Offerten an Hotel Olivone (bei Betten), Olivone, Ticino.

Portier Chauffeur

II. Sekretär

Zuschriften unter A O 2018 an die Schweizer-Hotel-Revue, Basel 2.

Koch-Lehrstelle

wird gesucht für Deutschschweizer, gross, stark, sehr intelligent, in erstklassiges Hotel. Eintritt kann sofort erfolgen.

Offerten an E. A. Leuenberger, 38 Via Besso, Lugano.

Saal- und Restaurant-Tochter

gesucht, sofort für Schweizer, deutsch, französisch, italienisch. Beste Zeugnisse.

Offerten an Hotel Olivone (bei Betten), Olivone, Ticino.